CONFERENCE PROGRAM

November 1, 2018

Campus Center Ballroom:

8:45 – 9:10   Opening Remarks by **Dr. Havidán Rodríguez**, President of the University at Albany
Welcome by **Dr. István Kecskés**, Distinguished Professor (SUNY) and President of AMPRA

9:10 - 10:10   Keynote Talk 1: *Presupposing Practices*, **Dr. Jason Stanley**, Yale University, USA

10:10 – 10:30   COFFEE BREAK

10:30 – 12:30   PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2nd Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Giltrow & Stein *Pragmatics in the Law*	10:30-11:00	**Jennifer Smolka** & **Benedikt Pirker** (University of Fribourg, Switzerland) *The pragmatics of interpretation in international law: Five lessons for international lawyers*
	11:00-11:30	**Janet Giltrow** (University of British Columbia, Canada) & **Dieter Stein** (University of Düsseldorf, Germany) *Pragmatic tools put to work -- and then put back in the toolbox: Sullivan on statutory interpretation in Canada*
	11:30-12:00	**Victoria Loreto Guillén-Nieto** (University of Alicante, Spain) *Hate speech in the High Courts of Justice of Spain*
	12:00-12:30	**Izabela Skoczen Jagiellonian** (University in Kraków, Poland) *Modeling incomplete knowledge in courtroom*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Modality, Agentivity and Stance 1 Chair: Vladan Sutanovac	10:30-11:00	**Brett Sherman** & **Elaine Chun** (University of South Carolina, US) *Epistemic modality and authority: an interactional approach*
	11:00-11:30	**Sonja Müller** (Bergische Universität Wuppertal, Germany) *Modal particles in relative clauses: a corpus study and an information structural account of* halt *and* eben
	11:30-12:00	**Ilse Depraetere** (University of Lille, France) & **Gunther Kaltenböck** (University of Vienna, Austria) *Modal meaning and illocutionary force: a corpus-based analysis of hedged performatives*
	12:00-12:20	**Liya Zalaltdinova** (University at Albany, USA) *The use of modality as reflection of pragmatic knowledge of English language learners*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Topicalization and Information Structure Chair: Gregory Ward	10:30-11:00	**Antonios Tsiknakis** (University of Wuppertal, Germany) *Verb movement and topicalization in German*
	11:00-11:30	**Michiko Takeuchi** (Kanagawa University, Japan) *Communication, pragmatic markers and propositional attitude: Japanese pragmatic markers of emphasis* "mattaku" *and* "zenzen" *'(not) at all'*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Socio-pragmatics 1 Chair: Nicola Halenko	10:30-11:00	**Tang Chi-Hsia** (National Kaohsiung of Applied Sciences, Taiwan) *Sociopragmatics of compliment-responding behavior in Mandarin Chinese: exploration of the effects of social power, social distance, and gender identity*
	11:00-11:30	**Jacob Mey** (University of Southern Denmark, Denmark) *The pragmatics of ageing*
	11:30-12:00	**Su Yunwen** (University of Utah, USA) & **Chang Yufen** (Western Kentucky University, USA) *Apologies in Taiwan and Mainland Chinese: regional and contextual variation*
	12:00-12:30	**Cliff Goddard** (Griffith University, Australia) & **Maite Taboada** (Simon Fraser, Canada) *Hilariously ridiculous and other adverb-adjective combinations: classification and frequency distribution across registers*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Humor and Irony Chair: Maria Hasler Barker	10:30-11:00	[Free slot]
	11:00-11:30	**Jiang Yaqian** (University of South Florida, USA) *Exploring the interface of global-local meanings: a case study of a popular Chinese internet meme*
	11:30-12:00	**Alex LeBrun** (UC Santa Barbara Philosophy, USA) *Yeah, like that will ever work: A purely pragmatic theory of irony*
	12:00-12:30	**Donato Mancini** (Johns Hopkins University, USA) *Laughter across time: towards a Pragmatics of laughter, through the Archive of Literature*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Cognitive Pragmatics 1 Chair: Lindy Comstock	10:30-11:00	**Satyam Dwivedi** (IIT(BHU), Varanasi, India) *Cognition through the glasses of negation*
	11:00-11:30	**Andrey V. Vdovichenko** (Institute of Linguistics Moscow, Russia) *If language is impossible to understand, what is understandable?*
	11:30-12:00	**Piotr Cap** (University of Lodz, Poland) *'We don't want any immigrants or terrorists here': The discursive manufacturing of xenophobia in the post-2015 Poland*
	12:00-12:20	**Misha-Laura Muller** (University of Neuchâtel, Switzerland) *Presuppositional traps: a cognitive pragmatic account of semantic and discursive presuppositions*

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Speech Acts Chair: Deniz Ortactepe	10:30-11:00	**Casey Riedmann** (San Diego State University, USA) *Indirect Directives (or When to Say* "Please")
	11:00-11:30	**Andra Vasilescu** (University of Bucharest, Romania) & **Mihaela Gheorghe** (Transilvania University Brasov, Romania) *Pragmatic amalgams and compound deliberative speech acts*
	11:30-12:00	**Merve Sanal** (Bilkent University, Turkey) & **Deniz Ortactepe** (Middlebury Inst. Of International Studies at Monterey, USA) *The development of Conceptual Socialization in Turkish EFL learners: a study on request speech acts*
	12:00-12:30	**Leung Cheung Shing** (Technological and Higher Education Institute of Hong Kong, China) *The use of refusals by Cantonese-speaking preschoolers*

12:30 - 13:30	**LUNCH – Campus Center Ballroom**

13:30 – 15:30	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Giltrow & Stein *Pragmatics in the Law*	13:30-14:00	**Carole Chaski** (Institute for Linguistic Evidence, Delaware, USA) *Pragmatic analysis of undercover tapes in a child molestation case*
	14:00-14:30	**Laurence Horn** (Yale University, USA) *Perjury, puffery, and the presidency: two ways to not (quite) lie*
	14:30-15:00	**Timothy Habick** (Reasoning, Inc and Institute for Linguistic Evidence, USA) *Principles of Successful Communication*
	15:00-15:30	**Liao Meizhen** (Central China Normal University, China) *Courtroom interruption and gender*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2ⁿᵈ Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Modality, Agentivity and Stance 2 Chair: Vladan Sutanovac	13:30-14:00	**Sabrina Mossman** (Indiana University, USA) *L2 Acquisition of deontic and epistemic* must *and* should
	14:00-14:30	**Megan Hutto** (State University of New York at Buffalo, USA) *Mea Culpa: admissions of guilt and locus of control*
	14:30-14:50	**Daniel Skibra** (Northwestern University, USA) *Ought and agentivity*
	14:50-15:10	**Jori Lindley** (Purdue University Fort Wayne, USA) & **Beniah Suddath** (UCLA, USA) *"Believe in" versus "believe that": does "believe in" signal a coalitionary stance / group loyalty?*
	15:10-15:30	**Xiao Hongling** (Radboud University, Netherlands) *Subjectivity approach to Mandarin result connectives: a corpus study in written, spoken and microblog discourse*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
(Im)Politeness and Face work Chair: Michael Haugh	13:30-14:00	**Zhou Ling** & **Zhang Shaojie** (Northeast Normal University, China) *Is self-denigration polite or impolite in Modern Chinese interpersonal interaction?*
	14:00-14:30	**Fekede Menuta** (Hawassa University, Ethiopia) *The Pragmatics of politeness in the Gurage culture of Ethiopia*
	14:30-15:00	**Su Hsi-Yao** (National Taiwan Normal University, Taiwan) *"This is our country. Show some respect!": (Im)politeness, social evaluation, and language ideologies*
	15:00-15:30	**Li Qing Kinnison** (Wofford College, USA) *Using kinship terms to address non-kin to! - to create an intimate and insider status when dealing with problems*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Formulaic Language I Chair: Monika Kirner-Ludwig	13:30-14:00	**Monika Kirner-Ludwig** (University of Innsbruck, Austria) *Idiomatic responses used as isolated formulaic punchlines – a look into and beyond the formulaic continuum*
	14:00-14:30	**Koichi Nishida** (Yamaguchi Prefectural University, Japan) *Proverbs as proforms of evaluative utterances*
	14:30-15:00	**William Allendorfer** (Indiana University, USA) *Situational Elicitation: establishing situation-bound utterances and L2 applications*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics of Medical Discourse Chair: TBD	13:30-14:00	**Risa Goto** (Kansai Gaidai University, Japan) *A cognitive-pragmatic analysis of vague questions in Japanese medical discourse*
	14:00-14:30	**Lei Rong** (Guangdong University of Foreign Studies, China) *Therapist-initiated resonating in psychotherapeutic interactions: a resource for negotiating epistemic status*
	14:30-15:00	**Maria Grazia Rossi** (Universidade Nova de Lisboa, Portugal) *When conventionalized language becomes problematic. An analysis of metaphors in medical interviews*
	15:00-15:30	**Nobert Basweti** (Stellenbosch University, South Africa) *The pragma-dialectics of doctor-patient consultations: The nexus between traditional Gusii illness belief system vis a vis contemporary medicine*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Conversation Analysis Chair: Satyam Dwivedi	13:30-14:00	**Kyoungmi Ha** (UCLA, USA) *The Interplay of prosody, sequential roles, and epistemic positions: Kuleh-kwuna 'I see' in Korean conversation*
	14:00-14:30	**Wang Xiaoyun** (University of Alberta, Canada) *Suoyi 'so' prefacing the display of understanding in Mandarin conversation*
	14:30-15:00	**Derya Duran** (Hacettepe University, Turkey) *Student-initiated vocabulary problems in English as a medium of instruction interaction*
	15:00-15:30	**Stefana Vukadinovich** (University of Alberta, Canada) *Interactional functions of imperative sentences in Mandarin conversation*

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Grammar 1 Chair: Rita Finkbeiner	13:30-14:00	**Kasia M. Jaszczolt** (University of Cambridge, UK) *Rethinking being Gricean: new challenges for metapragmatics*
	14:00-14:30	**Kasia M. Jaszczolt** & **Roberto B. Sileo** (University of Cambridge, UK) *Pragmatics and grammar as sources of temporal ordering in discourse*
	14:30-15:00	**Roberto B. Sileo** (University of Cambridge, UK) *Cross-sentential reference assignment and the grammar/inference distinction*
	15:00-15:30	**Bruce Fraser** (Boston University, USA) *The Order of Pre-Sentence Discourse Markers in English*

15:30 – 16:00	COFFEE BREAK AND POSTERS

16:00 – 17:30	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2nd Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Giltrow & Stein *Pragmatics in the Law*	16:00-16:30	**Magdalena Szczyrbak** (Jagiellonian University Kraków, Poland) *Speaker stance and the progressive in courtroom interaction*
	16:30-17:00	**Zhang Luping** (University of Political Science and Law, China) *A Study on questioning strategies of police interrogation: an adaptation-based approach to thematic choices*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Corpora Chair: Monika Kirner-Ludwig	16:00-16:30	**Marta Vacas Matos** (IES Abroad Madrid / UDIMA / SUNY Madrid, USA) *COR.E.M.A.H: a Corpus for Teaching Pragmatics*
	16:30-17:15	**István Kecskés** (University at Albany, USA), **Monika Kirner-Ludwig** (University of Innsbruck, Austria), **Liya Zalaltdinova** (University at Albany, USA) & **Gillian Yu** (University at Albany, USA) **Roundtable:** *Building a database of bilingual speech and intercultural communication so as to find a usage-signature of bilinguals*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Context and Common Ground Chair: TBD	16:00-16:30	**Bruno Staszkiewicz García** (Purdue University, USA) *Contextual variables that impact requests: item and sex*
	16:30-17:00	**Luana Lamberti Lunes** (Ohio State University, USA) *Pragmatic constraints on cadê in Brazilian Portuguese*
	17:00-17:20	**Pang Yang** (Donghua University, China) *Two types of context? Evidence from the interpretation of lexical synonymy in context*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Crosslinguistic Pragmatics Chair: Ulrike Schröder	16:00-16:30	**Anne Schröder** & **Friederike Kern** (Bielefeld University, Germany) *Variational pragmatics meets contrastive pragmatics: English and German responses to thanks in Namibia*
	16:30-17:00	**Scott Schwenter** (The Ohio State University, USA) *The pragmatics of anti-concessive conditionals*
	17:00-17:30	**Hasmik Jivanyan** (Geneva University, Switzerland) *French causal connective* puisque *(since), information structure and position*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics of Figurative Language Chair: Marina Terkourafi	16:00-16:30	**Elly Ifantidou** & **Anna Hatzidaki** (National and Kapodistrian University of Athens, Greece) *Metaphor comprehension in L2: meaning, images and emotions*
	16:30-17:00	**Kathleen Ahrens** (The Hong Kong Polytechnic University, China) *A corpus-based comparison of metaphor use across different political roles*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatic Knowledge and Competence Chair: Nicola Halenko	16:00-16:30	**Abril Jimenez** (Rutgers University, USA) *Spanish L2 learners' expression and interpretation of numeric uncertainty: a study on the acquisition of approximators*
	16:30-17:00	**Megan DiBartolomeo** & **Vanessa Elias** (Indiana University, USA) *Acquisition of Spanish requests abroad and the role of intensity of contact*
	17:00-17:30	**Dai Yuanfang** (Northeast Normal University, China) *A study of the relationship between Chinese EFL learners' oral English pragmatic competence and pragmatic transfer*

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Grammar 2 Chair: Rita Finkbeiner	16:00-16:30	**Seunggon Jeong** (Cornell University, USA) & **Eun Young Bae** (UCLA, USA) *Stancetaking and grammar: the case of the Korean sentence-ending suffixes – Nya and –Ni*
	16:30-17:00	**Natalia Knoblock** (Saginaw Valley State University Michigan, USA) *Connecting morphology and ideology: grammatical changes prompted by semantic shifts*
	17:00-17:20	**Rita Finkbeiner** (University of Düsseldorf, Germany) *On integrating contextualist pragmatics with construction grammar*

Campus Center Ballroom:

17:30   **Awarding Ceremony** on behalf of Graduate Student Travel Awardees

17:30-17:45   **Welcome Address** by Interim Dean of the School of Education, Dr. Jason E. Lane

17:45-18:00   **Awarding Ceremony of Graduate Student Travel Awards**, officiated by
          Dr. István Kecskés & Dr. Anne Bezuidenhout

18:00-19:00   **Welcome Reception**

November 2, 2018

8:30 – 10:30	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2nd Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
He & Chen *Towards a Culture-relevant Interpretation of Utterances or Conversations*	8:30-9:00	**He Gang** (East China Normal University, China) *Cultural insensitivity and pragmatic failures – exploring pragmatic failures in the American context*
	9:00-9:30	**Chen Xin-ren** (Nanjing University, China) *"We're family": kinship term generalization in Chinese Ph.D. research seminars*
	9:30-10:00	**Han Geling** (University of Shanghai for Science and Technology, China) *Comparative Study of English and Chinese Evaluative Markers in Evaluative Discourse – Based on Data from a TV show*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Intercultural Pragmatics 1 Chair: Ulrike Schröder	8:30-9:00	**Yang Qing** (Guangdong University of Foreign Studies, China) *Disagreement for interactional management of uncommon ground in casual ELF Talk*
	9:00-9:30	**Liu Ping** (Guangdong University of Foreign Studies, China) *Building interpersonal closeness in complaint responses in customer service*
	9:30-10:00	**Keumsil Kim Yoon** (William Paterson University, USA) *Englishes from a perspective of intermarriage: What's going on?*
	10:00-10:20	**Austin Fabumuyi** (La Sabana University, Colombia) *An analysis of how intercultural pragmatics and emotional intelligence affect learning and acquisition of languages in Latin America*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatic Competence 1 Chair: Nicola Halenko	8:30-9:00	**Paul Richards** (Indiana University – Bloomington, USA) *Noticing of pragmatic features from a video model*
	9:00-9:30	**Ananda Muhammad** (Iowa State University, USA) *The representation of pragmatic input in English language textbooks used in Indonesian high schools*
	9:30-10:00	**Mai Takeuchi** (Purdue University, USA) *Individual differences in learning Japanese refusals: A case study on the effect of explicit instruction for intermediate learners of Japanese*
	10:00-10:20	**Nabiha El Khatib** (Texas A&M University, USA) *An overview of instructor verbal immediacy communication behaviors and student motivation fit for Arabic Foreign Language Classrooms*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Cyber-pragmatics 1 Chair: Maite Taboada	8:30-9:00	**Anette Grønning** (University of Southern Denmark, Denmark) *Discursive patterns among members of The Danish Parliament on Snapchat. Fun, family and fitness*
	9:00-9:30	**Alejandro Parini** (Universidad de Buenos Aires, Argentina) & **Luisa Granato** (Universidad Nacional de La Plata, Argentina) *Recruiting identities in the construction of YouTube technology product reviews*
	9:30-10:00	**Hanh Dinh** (University at Albany, USA) *Politeness strategies in an asynchronous online discussion platform: a comparative study between native and non-native speaking pre-service teachers*
	10:00-10:30	**Maite Taboada** (Simon Fraser University, Canada) *Are online comments like conversations? A multi-dimensional exploration of online news comments*

AMPRA
AMERICAN PRAGMATICS

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Referentiality 1 Chair: Laurence Horn	8:30-9:00	**Nie Xiaowen** (University of Arizona, USA) *Referential indefinite subjects in Chinese: a corpus-based study*
	9:00-9:30	**Amy Lindstrom** (Old Dominion University, USA) *Divergent conditioning among unexpressed subjects in English: the role of referentiality*
	9:30-10:00	**Naomi Truan** (Université Paris-Sorbonne, France / Freie Universität Berlin, Germany) *How members of Parliament construct reference: a contrastive analysis of third person-referring expressions in Political Discourse*
	10:00-10:20	**Maria Hasler Barker** (Sam Houston State University, USA) *Questions beget questions: Examining bilingual library reference encounters*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Diachronic Pragmatics Chair: Monika Kirner-Ludwig	8:30-9:00	**Zhang Shaojie** & **Zhou Ling** (Northeast Normal University, China) *The Interaction of Historical Politeness with Contemporary Politeness: A Case Study of Address Terms in Chinese*
	9:00-9:30	**Valentina Concu** (Purdue University, USA) *Epistemicity and the Interaction of Pragmatics and Metric: Evidence from Old High German*
	9:30-9:50	**Mariami Matiashvili** (Iv. Javakhishvili Tbilisi State University, Georgia) *WHAT'S IN A WORD? - A quantitative linguistic study of grammatical items grammaticalization in the Georgian National Corpora*

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics of Quoting, Citing and Echoing Chair: Rita Finkbeiner	8:30-9:00	**Juan Escalona Torres & Megan DiBartolomeo** (Indiana University, USA) *What about* en plan? *Linguistic attitudes on an emerging quotative in Peninsular Spanish*
	9:00-9:30	**Kiyono Fujinaga** (University at Buffalo, USA) *The Japanese quotative* –tte *constructions at home*
	9:30-10:00	**Angelika Kiss** (University of Toronto, Canada) *What can be echoed?*

Room 8: HUM 354, Humanities Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Gender(ed) Pragmatics Chair: TBD	8:30-9:00	**Pattrawut Charoenroop** (Independent scholar) *Responses to Customer Complaints: Examining the Role of Addressee's Gender*
	9:00-9:20	**Majdah Aseeri** (University of Queensland-Australia, Australia) *Pragmatic Features of Saudi Arabian University Students' Emails Communication with Male Lecturers*
	9:20-9:40	**Patrícia Oliveira de Freitas** (Rio de Janeiro State University, Brazil) *Conceptualization of female sexual organ and gender identity: taboo and prejudice*

10:30 – 11:00	COFFEE BREAK AND POSTERS

11:00 – 12:30	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Intercultural Pragmatics 1 Chair: Anne Bezuidenhout	11:00-11:30	**Ulrike Schröder** (Universidade Federal de Minas Gerais, Brazil) *Multimodal conceptualizations and the construction of intercultures*
	11:30-12:00	**István Kecskés** (University at Albany, USA) *Impoverished Pragmatics? The Semantics/Pragmatics distinction from an intercultural perspective*
	12:00-12:30	**Markus Bieswanger** (Bayreuth University, Germany) *Intra-lingual intercultural pragmatics: Imbalance reducers after* thanks *in different varieties of English*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatic Competence 2 Chair: Nicola Halenko	11:00-11:30	**Nicola Halenko** (University of Central Lancashire, UK) *Pragmatic development and study abroad: new perspectives on the teaching and learning of second language (L2) requests and apologies.*
	11:30-12:00	**Wang Yuqi** (East of China Normal University, China) *An Empirical Study of Chinese EFL Learners' Pragmatic Competence of Routines from the Perspective of Gender Difference*

Room 4: Campus Center 375, 3ʳᵈ Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Relevance Chair: Alan Zemel	11:00-11:30	**Robert E. Sanders** (University at Albany, USA) *Restoring Normalcy in Response to an Unwelcome Surprise: When Relevance is Analyzable as an Interactional Matter, not a Cognitive One*
	11:30-12:00	**Amel Khalfaoui** (University of Oklahoma, USA) *A pragmatic analysis of the Tunisian Arabic discourse marker ʔama*
	12:00-12:30	**Karen Miladys Cárdenas Almanza** & **Nino Angelo Rosanío Maza** (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Mexico) *Relevance and the inferential process in Spanish speakers*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2ⁿᵈ Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Referentiality 2 Chair: Laurence Horn	11:00-11:30	**Patricia Matos Amaral** (Indiana University, USA) *Decomposing pronominal meaning*
	11:30-12:00	**Hiroaki Tanaka** (Kyoto Institute of Technology, Japan) *First mentioned reference resolution: How people can operate in their interacttion with their others egocentrically and cooperatively to refer to someone/ something else for the first time*
	12:00-12:30	[Free slot]

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1ˢᵗ Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Crosscultural Pragmatics Chair: Monika Kirner-Ludwig	11:00-11:30	**Marina Terkourafi** & **Roxanne Casiez** (Leiden University, Netherlands) *The interface of scalar implicatures and affect: A comparative study of Dutch and Japanese*
	11:30-12:00	**Ashwini Ganeshan** (Ohio University, USA) *Politeness expressed in requests in three varieties of Spanish*
	12:00-12:30	**Stephanie Evers** (University at Buffalo, USA) *An experimental investigation of the contexts predicting definite-marking demonstrative production in Korean and Russian*

AMPRA
AMERICAN PRAGMATICS

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Sociopragmatic Exposure, Knowledge and Performance Chair: Mai Takeuchi	11:00-11:30	**Friederike Fichtner** (California State University, Chico, USA) *Cultural Norms in FL Instruction: (Mis)alignment of Native Speaker and Learner Perceptions of German Culture*
	11:30-12:00	**Shaun Ko** & **Zohreh Eslami** (Texas A&M University, USA) *Effects of study abroad experience on pragmatic development: A meta-analysis*
	12:00-12:30	**Ayşenur Sağdıç** (Georgetown University, USA) & **Linda Forrest** (University of Oregon, USA) *Assessing Pragmatic, Intercultural, and Interactional Competence through Digital Simulation*

Room 8: HUM 354, Humanities Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
(Im)Politeness 2 Chair: Zhang Luping	11:00-11:20	**Amerah Abdullah Alsharif** (RMIT University) [video-recorded presentation] *Negotiation and Politeness Strategies in Saudi and Australian Postgraduate Students' Emails*
	11:20-11:40	**He Jing** (Guangdong University of Foreign Studies, China) *Offence-taking and witnesses' responsive ritual on individual-centered live-streaming*
	11:40-12:00	**Andrea Hauer** (University of Innsbruck, Austria) *Face-saving and face-threatening strategies in collaborative teaching. An innovative approach bringing together pragmatics and pedagogy*
	12:00-12:20	**René Lacroix** (University Sorbonne Nouvelle, France) *Two kinds of phenomena behind 'face'-related behavior*

12:30-13:30   LUNCH – Campus Center Ballroom

Sessions on November 2, 2018

13:30 – 15:30	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2ⁿᵈ Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Sinkeviciute & Chang *Doing 'being ordinary' in reality television discourse*	13:30-14:00	**Gonen Dori-Hacohen** (University of Massachusetts, USA) *Ordinariness and populism on Entertainment Political Interviews*
	14:00-14:30	**Michael Haugh** (The University of Queensland, Australia) & **Hsi-Yao Su** (National Taiwan Normal University, Taiwan) *Taking it too far or not being able to take a joke? A metapragmatic analysis of online discussion about the limits of teasing and taking offence on a Taiwanese variety show*
	14:30-15:00	**Chen Li-Chi** (Casimir the Great University, Poland) *Constructing LGBT Identities through Humor and Teasing on Television*
	15:00-15:30	**Cynthia Gordon** (Georgetown University, USA) *"Pico de gallo, my aunt showed me how to make": Constructing ordinary participants and authentic food on Real Food Real Kitchens*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2ⁿᵈ Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Implicatures Chair: Vladan Sutanovac	13:30-14:00	**Maxime Codere Corbeil** (University of Quebec in Montreal (UQAM), Canada) *Scalar implicature through the lens of compositional distributional linguistics*
	14:00-14:30	**Eric Swanson** (University of Michigan, Ann Arbor, USA) *'Black Lives Matter' and 'White People Are Anxious': A Case for Pragmatic Particularism*
	14:30-15:00	**Eleni Christodulelis** (The Ohio State University, USA) *What's in a Name? Conventional and Conversational Implicature in Marked Anthroponym Form*
	15:00-15:20	**Erika Bellingham**, **Richard Hatcher** & **Hanno Beck** (University at Buffalo, USA) *A Discourse Model for "Undirected Speculation"*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Semiotics and Pragmatics Chair: Ashwini Ganeshan	13:30-14:00	**Ashley Dainas** & **Susan Herring** (Indiana University Bloomington, USA) *Interpreting Emoji Pragmatics*
	14:00-14:30	**Agha Kousar** (University of Sindh, Pakistan) *The pragmatic analysis of emoji used in Non-verbal communication by Sindhi language Speakers: Case Study of Pakistan*
	14:30-15:00	**Elizabeth Flores-Salgado** & **Michael Thomas Witten** (Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, Mexico) *Pragmatic functions of multimodal resources in WhatsApp interactions*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
At the Semantic - Pragmatic interface 2 Chair: Alan Zemel	13:30-14:00	**Patrick Duffley** (Université Laval, Canada) *Pragmatic and semantic constraints on the use of absolutely with universal quantifiers in English*
	14:00-14:30	**Dan Zeman** (University of Vienna, Austria) *Self-Identificatory Uses of Slurs*
	14:30-15:00	**Takahiro Otsu** (Kyushu University, Japan) In Other Words *and* I Mean*: Restatement and Metarepresentation*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and Referentiality 3 Chair: Laurence Horn	13:30-14:00	**Ryan Doran** (University of Regina, Canada) & **Gregory Ward** (Northwestern, USA) *A Taxonomy of the Uses of English Demonstratives*
	14:00-14:30	**Eean Grimshaw** & **Menno Reijven** (University of Massachusetts-Amherst, USA) *Political candidates' use of first person plural on late-night talk shows*
	14:30-14:50	**Ann Reed** (College of William and Mary, USA) *Procedural, underspecified* 'the'
	14:50-15:10	**Rahel Oppliger** (University of Zurich, Switzerland) *The contribution of noun phrase modifiers to reference alignment*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics, Translation and Interpreting Chair: Monika Kirner-Ludwig	13:30-14:00	**M.K.C. Uwajeh** (University of Benin, Nigeria) *A translation study of Nigerian pidgin English*
	14:00-14:30	**Didem Ikizoglu** (Georgetown University, USA) *Interpreting and Intertextuality in family interaction*
	14:30-15:00	**KyeongHwa Lee** (Leipzig University, Germany) *Translation process research: A language-comparative study of the language combinations of German-Korean and German-English using eye tracking*
		[Free slot]

Room 7: Standish Room, Science Library, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Sociopragmatic Exposure, Knowledge and Performance Chair: TBD	13:30-14:00	**Emily Bowling, Amit Almor** & **Anne Bezuidenhout** (University of South Carolina, USA) *Appositive relative clauses and the foreground/ background distinction*
	14:00-14:30	**Bahar Otcu-Grillman** (Mercy College NY, USA) *Young Turkish American Bilinguals' Pragmalinguistic Skills: A Descriptive Study*
	14:30-14:50	**HyeYeon Kim** (University at Albany, USA) *How do differences in L2 cultural exposure relate to L2 users' first language performance? L1 paraphrasing as evidence in a story reproduction task*

Room 8: HUM 354, Humanities Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Presuppositions and (Mis)Under-standing Chair: Maria Grazia Rossi	13:30-14:00	**Chi-He Elder** (University of East Anglia, UK) *Using background assumptions to negotiate misunderstandings in interaction*
	14:00-14:30	**Emiko Kamiya** (University at Albany, USA) *Amae and Japanese learners of English: How they deal with problems in understanding in conversations with native and non-native speakers*

15:30 – 16:00	COFFEE BREAK AND POSTERS

16:00 – 17:00	PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2nd Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Sinkeviciute & Chang *Doing 'being ordinary' in reality television discourse*	16:00-16:30	**Valeria Sinkeviciute** (The University of Queensland, Australia) *'Being fake' as (a deviation from) 'being ordinary' in a Big Brother house*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Teaching Pragmatic Competence 1 Chair: Stanley Donahoo	16:00-16:20	**Thi Minh Hue Nguyen** (University of Hamburg, Germany) *Address Forms in Vietnamese: German Learners' Pragmatic Competence*
	16:20-16:40	**Isabel Martinez Cuenca** (University at Albany, USA) *The development of Earth Science concepts in English by Spanish-speaking middle school students*
	16:40-17:00	**Qi Xuedan** (Guangdong University of Foreign Studies, China) *The effects of deductive instruction and inductive instruction on the development of L2 Chinese request*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Cyber-pragmatics 2 Chair: Maite Taboada	16:00-16:30	**Jan Chovanec** (Masaryk University Brno, Czech Republic) *Discussing the "other" in online news comments: a cross-cultural pragmatic perspective*
	16:30-17:00	**Iftikhar Haider** (University of Illinois at Urbana-Champaign, USA) *Complexity in faculty perceptions of the violation of pragmatic norms in student emails*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Fresh and new Pragmatics Chair: Vladan Sutanovac	16:00-16:30	**Inger Mey** (University of Texas, USA) *Interdependency in Human-Robot Collaboration*
		[Free slot]

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Pragmatics and news media Chair: Anne Bezuidenhout	16:00-16:30	**Lindy Comstock** (UCLA, USA) *Media systems in interaction: Individual and collective characteristics of G8/G20 journalists*
	16:30-17:00	**Kathleen Bardovi-Harlig** (Indiana University, USA) *Newsworthy Disinvitations*

Campus Center Ballroom, 2nd Floor

   17:05-18:10   Keynote Talk 2: *What do experiments add to the field of pragmatics?*, **Dr. Ira Noveck**, Institut des Sciences Cognitives - Marc Jeannerod, France

   18:15-19:00   **AMPRA meeting**

Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor

   19:30-22:00   **Conference Dinner**

   19:45   **Announcement of the *Journal of Pragmatics*' annual awards:** the Jacob L. Mey and Hartmut Haberland Early Career Award, and the Neal R. Norrick Special Issue Award – Michael Haugh and Marina Terkourafi, Co-Editors-in-Chief

November 3, 2018

Campus Center Ballroom, 2nd Floor:

  8:00-8:30   BREAKFAST

8:30 – 10:30 PARALLEL SESSIONS AND PANELS

Room 1: Campus Center Ballroom, 2nd Floor		
Panel	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Haugh & Obana *Cross-linguistic perspectives on irony and sarcasm*	8:30-9:00	**Marta Dynel** (University of Lodz, Poland) [via skype] *Negotiating irony in interaction*
	9:00-9:30	**Eleni Kapogianni** (University of Kent, UK) *A cross-linguistic/cross-cultural investigation of positive irony*
	9:30-10:00	**Yasuko Obana** (Kwansei Gakuin University, Japan) & **Michael Haugh** (The University of Queensland, Australia) *Cross-linguistic perspectives on irony and sarcasm*
	10:00-10:30	**Magda Stroinska** & **Mackenzie Salt** (McMaster University, Canada) *Detecting and understanding sarcasm and irony in people with frontotemporal dementia and autism spectrum disorder*

Room 2: Campus Center Assembly Hall, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Cognitive Pragmatics 2 Chair: Satyam Dwivedi	8:30-9:00	**Vladan Sutanovac** (University of Vienna, Austria, and DFG CRC 991 Düsseldorf, Germany) *Cognitive-Pragmatic Modeling of Individual-Public Meaning Relation: The Case of Nominalised Abstract Concepts*
	9:00-9:30	**Stanley Donahoo** (University of Arizona, USA) *Experimental evidence for defining the semantic representation of expressive content*
	9:30-10:00	**Maria Goldshtein** (University of Illinois at Urbana-Champaign, USA) *Individual differences in processing and TVJ of 'some' scalar implicatures*

Room 3: ED 335, Education Building, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Salience Chair: TBD	9:30-10:00	**Zhu Weihua** (University of Wisconsin-Madison, USA) *"Salient" communicative acts in Mandarin: Introducing a model of context, practice and perception*
	10:00-10:30	**Laurence Horn** (Yale University, USA) & **Sally McConnell-Ginet** (Cornell University, USA) *Ceteris paribusiness: Salience and CP-override*

Room 4: Campus Center 375, 3rd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Crosscultural and intercultural Pragmatics Chair: Maria Hasler Barker	8:30-9:00	**Pilaiporn Phetcherdchin** (University at Albany, USA) *Ways of Thanking in American-English, Chinese, Korean, and Thai – An Intercultural and Cross-linguistic Approach*
	9:00-9:30	**Kiri Lee** (Lehigh University, USA) *Further Evidence for the "Specificity" Requirement for Japanese and Korean Plurality*
	9:30-9:50	**Song Zixuan** (University of Alberta, Canada) *Collaborative Construction of a Single Syntactic Unit in Mandarin Conversation*
	9:50-10:10	**Mai Abualsamh** (Western Sydney University, Australia) *"What Advice Would You Offer?" Cross-Cultural Differences and Pragmatic Transfer in English and Arabic Advice Giving*

Room 5: CC West Boardroom, Campus Center Expansion, 2nd Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Deceiving, Lying and Pretending Chair: Alan Zemel	8:30-9:00	**Tetsuharu Koyama** (Kyoto Notre Dame University, Japan) *Metadiscursive Strategies of Deceptive Communication in Japanese - Discourse and Quasi-Experimental Analyses of Japanese Speakers' Usage and Perception of Uncooperative Communicative Acts*
	9:00-9:30	**Benjamin Weissman** (University of Illinois at Urbana-Champaign, USA) *Lie Judgments, What is Said, and a Predisposition to Disagree*
	9:30-10:00	**Sam Berstler** (Yale University, USA) *Implausible Deniability and Conversational Modeling*

Room 6: CC West Multi-Purpose Room, Campus Center Expansion, 1st Floor		
Regular Session	**Time**	**Presenters & Paper Titles**
Teaching Pragmatic Competence 2 Chair: Liya Zalaltdinova	8:30-9:00	**Hussain Al Sharoufi** (Gulf University for Science and Technology, Kuwait) *Using Cultural Pragmatic Schemata in Improving Students' Communicative Skills*
	9:00-9:30	**Rochelle Gour** (University of Calgary, Canada) *Investigating the Pedagogue of the Ontario FSL Secondary Curriculum: A Case Study of Non-native French Teacher-speakers' Culture-teaching Practices*
	9:30-10:00	**Iftikhar Haider** (University of Illinois at Urbana-Champaign, USA) *Pragmatics of Emailing: who is more competent?*

10:30-11:00	Posters
11:00-12:00	Keynote Talk 3: *The Pragmatics of Constituent Order in English*, **Dr. Betty Birner**, Northern Illinois University, USA
12:15	**Conference Closing**